

Master LLCER

AFRIQUE OCEAN INDIEN

Amharique, Berbère, Haoussa,
Malgache, Mandingue, Peul, Swahili,
Wolof, Yoruba

LANGUE, LITTÉRATURE ET CIVILISATION ÉTRANGÈRES ET RÉGIONALES

2025-2030

Brochure non contractuelle, à jour au 19 août 2026.
Des modifications sont susceptibles d'intervenir d'ici la rentrée.



Nyaraka za taifa – archives nationales (Zanzibar) 2013 © Thomas Dorn

Sommaire

Cliquez sur les numéros de page pour accéder directement aux rubriques.

Présentation du master LLCER	3
Présentation de l'équipe de la formation	Erreur ! Signet non défini.
Enseignants titulaires.....	Erreur ! Signet non défini.
Enseignants contractuels et chargés de cours.....	Erreur ! Signet non défini.
Organisation du cursus	8
Descriptifs des enseignements	16
S7 – UE1	16
S7 – UE2	Erreur ! Signet non défini.
S8 – UE1	Erreur ! Signet non défini.
S8 – UE2	Erreur ! Signet non défini.
S9 – UE1	Erreur ! Signet non défini.
Admission et inscription	32
Admission en M1	32
Admission en M2	32
Inscriptions administratives et pédagogiques	33
Mobilité étudiante (missions ou cursus intégré, aide au voyage pour le M1 et le M2)	33
Principes généraux de la scolarité et Contrôle des Connaissances	34
Perspectives professionnelles après un Master	34
Informations pratiques	35
Lieu d'enseignement	35
Bureau des masters LLCER	35
Autres liens utiles	35
Calendrier universitaire	35
Ressources utiles pour les étudiants	Erreur ! Signet non défini.
Bibliographie	Erreur ! Signet non défini.
Sites Internet	Erreur ! Signet non défini.
Associations étudiantes	36
Autres	Erreur ! Signet non défini.

Présentation générale

La présente brochure décrit le Master LLCER (« Langues, littératures et civilisations étrangères et régionales ») des langues d'Afrique enseignées à l'Inalco (amharique, berbère, haoussa, malgache, mandingue, peul, swahili, wolof, yoruba).

Les langues d'Afrique sont également enseignées à l'Inalco au niveau licence ou dans le cadre de diplômes d'établissement (sur 3 ou 4 niveaux selon les langues).

Pour les diplômes d'établissement et les licences, consulter les informations et brochures spécifiques disponibles sur le site Internet Inalco, à partir de la page <https://www.inalco.fr/formations-diplomantes>

Le département Afrique Océan indien (AOI)

Le département Afrique et océan Indien regroupe les formations en langues et civilisations de l'Afrique du Nord et de l'Afrique saharienne, de l'Afrique subsaharienne (Afrique occidentale et Afrique Centrale et Orientale) ainsi que de Madagascar.

Co-direction du département

- Sophie BABAULT, professeure, sophie.babault@inalco.fr
- Nathaniel GERNEZ, maître de conférences, nathaniel.gernez@inalco.fr

Référent(e)s utiles pour les étudiants :

Référent(e)s MASTER du département :

- Hanitra ANDRIAMAMPIANINA, professeure, hanitra.andriamampianina@inalco.fr
- Nathalie CARRE, maîtresse de conférences, nathalie.carre@inalco.fr

Référent Relations Internationales du département :

- George ALAO, professeur, george.alao@inalco.fr

L'équipe enseignante

Voici une liste des enseignant(e)s du département. N'hésitez pas à contacter un(e) ou plusieurs enseignant(e)s titulaires (en fonction de leur(s) spécialité(s)) avant de déposer votre candidature, afin de discuter de votre projet de recherche ou de stage.

Les noms figurant en gras dans la liste ci-dessous sont ceux des responsables ou co-responsables de section.

Enseignant(e)s titulaires :

Georges ALAO, professeur, Langue et littérature yoruba
Mohand ANARIS, maître de conférences, Langues et civilisations berbère et kabyle,
Sylvia Hanitra ANDRIAMAMPIANINA, professeure, Oralités et littérature africaine,
Nicolas AUBRY, maître de conférences, Langue et linguistique yoruba
Sophie BABAULT, professeure, sociolinguistique de l'Afrique
Pascal BACUEZ, maître de conférences, Langue et culture contemporaine d'expression swahili
Yohannes BEYENE, maître de conférences, Langue et didactique amharique

Mélanie BOURLET, maître de conférences, Langue et littérature peule
 Nathalie CARRÉ, maîtresse de conférences, langue et littérature swahili
Alice CHAUDEMANCHE, maître de conférences, Langue et littérature wolof
Abdourahmane DIALLO, professeur, Langue et linguistique peule
 Nathaniel GERNEZ, maître de conférences, Linguistique et didactique swahili
 Margaux HERMAN, maîtresse de conférences, Histoire moderne et contemporaine
 (Ethiopie-Afrique de l'Est)
Jean-Charles HILAIRE, maître de conférences, Langue et linguistique haoussa
 Jean-Luc MARTINEAU, maître de conférences, Histoire contemporaine de l'Afrique
 subsaharienne
 Daniela MEROLLA, professeure, Langue et littérature berbère
Ronny MEYER, maître de conférences, Langue amharique
 Marianne MORANGE, professeure, Géographie de l'Afrique, Afrique du sud, Afrique
 orientale et australe
Kamal NAIT-ZERAD, professeur Langue et linguistique berbère
Louise OUVRARD, professeure, Langue et linguistique malgache
 Loïc-Michel PERRIN, maître de conférences, Langue et linguistique wolof
 Laurence POURCHEZ, professeure, Anthropologie de l'Afrique et de l'océan Indien
 Linah RAVONJIARISOA, maîtresse de conférences, Langue et littérature malgache
 Jean-Luc VILLE, maître de conférences, Anthropologie de l'Afrique
 Yohannes BEYENE, maître de conférences, Langue et didactique amharique

Contractuel(le)s et chargé(e)s de cours :

Sékou COULIBALY, mandingue
 Mamadou DIOP, peul
 Hadiza NAZAL, haoussa

Présentation du master LLCER

Présentation générale du master LLCER

Le Master est un diplôme national de l'enseignement supérieur, qui fait suite à la licence et permet d'obtenir en deux ans 120 ECTS et le grade de Master, équivalent à un bac+5.

Le master LLCER du département AOI permet d'approfondir sa maîtrise de la langue orientale, de se spécialiser dans une discipline ou thématique, d'élargir ses connaissances aréales mais aussi ses perspectives de carrière. Il existe deux types d'orientation : master **recherche** ou master **professionnel**. Tous les deux préparent à l'entrée dans la vie active. Le premier conduit vers un travail de recherche approfondi et éventuellement à la poursuite d'études en doctorat, tandis que le master professionnel est axé sur le développement d'aptitudes opérationnelles.

À noter : cette distinction n'apparaît pas sur le diplôme.

Un master s'effectue sous la direction d'un enseignant-chercheur qui supervise le mémoire de recherche de l'étudiant ou son rapport de stage. La relation avec la directrice/le directeur de mémoire ou de stage est donc fondamentale. Le dossier de demande d'admission comporte un projet de recherche (sujet de mémoire) ou un projet professionnel (domaine et entreprise envisagés). Il est fortement conseillé aux étudiants qui souhaitent s'inscrire en master de prendre contact le plus tôt possible avec un enseignant-chercheur de l'Inalco susceptible de les orienter dans leurs projets et de diriger leur master.

Le master LLCER est un Master fondé **sur l'apprentissage d'une langue et la connaissance de l'aire culturelle** qui lui est associée, mais il peut comprendre aussi un enseignement disciplinaire et/ou thématique qui peut être choisi parmi onze spécialisations. Les **spécialisations disciplinaires et/ou thématiques** proposées en UE3 (S7-S9) et UE2 (S8) sont les suivantes :

Aire culturelle associée : Afrique Océan Indien (amharique, berbère, haoussa, malgache, mandingue, swahili, peul, wolof, yoruba)	Spécialisations disciplinaires et/ou thématiques : • Anthropologie (ANT), • Arts du monde (ART), • Environnement (ENV), • Genre et sexualités dans le monde (GSM), • Histoire connectée du monde (HCM), • Histoire (HIS), • Littératures du monde (LIT), • Linguistique (LGE), • Oralités (ORA), • Religions (REL), • Violence, migrations, mémoire (VMM) OU renforcement aréal : un cours de l'UE2 qui n'a pas déjà été pris
---	---

Pour plus d'informations, consulter la **brochure des spécialisations thématiques et disciplinaires sur notre site <https://www.inalco.fr/masters-llcer-brochures>**

Organisation du master LLCER

Le master LLCER se compose de deux années d'études (M1 et M2) et permet l'obtention de **120 crédits ECTS** (30 par semestre).

Semestre 7 et semestre 9

Chacun des premiers semestres (S7, S9) comporte quatre unités d'enseignement (UE) :

- UE1 : Fondamentaux ;
- UE2 : Spécialisation aréale, sur l'aire culturelle associée à la langue ;
- UE3 : Ouverture : renforcement aréal, disciplinaire, thématique ;
- UE4 : Méthodologie.

Semestre 8

Le semestre 8 (M1S2) se décline en deux parcours : international ou national

- **International :**
 - 20 ects, validation sur la foi d'attestations d'enseignements suivis en langue et « civilisation »
 - + 10 ects pour le mémoire / rapport de stage
- **National :**
 - 5 cours à 4 ects répartis entre l'UE1 (Fondamentaux) et l'UE2 (Spécialisation aréale/ouverture)
 - + 2 ects sensibilisation au plagiat et séminaire du quai Branly
 - + 8 ects pour le mémoire / rapport de stage

Semestre 10

Le semestre 10 (deuxième semestre de M2) ne comprend pas d'enseignements ; il est consacré, pour les masters orientation recherche, à la rédaction d'un mémoire de recherche ou, s'agissant du master à orientation professionnelle, à un stage et à la rédaction d'un rapport de stage.

Le master LLCER Afrique et Océan Indien

La formation s'articule sur le modèle suivant. Ce tableau précise notamment la répartition des enseignements et crédits ECTS par UE.

MASTER 1 - 60 ECTS			MASTER 2 - 60 ECTS	
M1 Semestre 7 30 ECTS	M1 Semestre 8 30 ECTS 2 possibilités :		M2 Semestre 9 30 ECTS	M2 Semestre 9 30 ECTS
	Semestre classique	Semestre intégré		
UE 1 FONDAMENTAUX 3 enseignements 12 ECTS	UE 1 FONDAMENTAUX 3 enseignements 12 ECTS	PARCOURS INTERNATIONAL EN MOBILITE ENCADREE Enseignements suivis 20 ECTS + MEMOIRE (R) ou STAGE ET RAPPORT DE STAGE (Pro) 10 ECTS	UE 1 FONDAMENTAUX 3 enseignements 13,5 ECTS	MEMOIRE DE RECHERCHE ET SOUTENANCE ou STAGE (PRO) ET RAPPORT DE STAGE 30 ECTS
UE 2 SPECIALISATION AREALE 3 enseignements 12 ECTS	UE 2 SPECIALISATION AREALE ET OUVERTURE 2 enseignements 8 ECTS		UE 2 SPECIALISATION AREALE 2 enseignements 9 ECTS	
UE 3 OUVERTURE (renforcement aréal, disciplinaire, thématique) 1 enseignement 4 ECTS	UE 3 MEMOIRE (R) ou STAGE ET RAPPORT DE STAGE (Pro) 8 ECTS + sensibilisation au plagiat 1 ECTS + séminaire quai Branly 1 ECTS		UE 3 OUVERTURE (renforcement aréal, disciplinaire, thématique) 1 enseignement 4,5 ECTS	
UE 4 METHODOLOGIE 2 enseignements 2 ECTS			UE 4 METHODOLOGIE 1 enseignement 3 ECTS	

Organisation du cursus

M1 S7

Master 1		ECTS	Volume horaire hebdomadaire
		60	
Semestre 7		30	
UE1 – Fondamentaux		12	
	<i>COUrs ObligatOires dans la langUe étUdiée</i>		
	Amharique		
AMHA416A	Textes et discours en amharique 1	4	1h30
AMHA416B	Expression et interaction en amharique 1	4	1h30
AMHA416C	La langue amharique et ses locuteurs 1	4	1h30
	Berbère		
BERA416A	Grammaire berbère avancée 1	4	1h30
BERA416B	Etude de textes berbères et contexte de communication 1	4	1h30
BERA416C	Dialectologie berbère 1	4	1h30
	Haoussa		
HAOA416A	Traduction et analyses textuelles 1	4	1h30
HAOA416B	Pratique avancée du haoussa 1	4	1h30
HAOA416C	Norme, standard, variétés et variations 1	4	1h30
	Malgache		
MALA416A	Textes malgaches en contexte 1	4	1h30
MALA416B	Expression et interaction en malgache 1	4	1h30
MALA416C	Linguistique du malgache 1	4	1h30
	Mandingue		
MANA416A	Analyse de textes mandingues 1	4	1h30
MANA416B	Bambara des médias 1	4	1h30
MANA416C	Initiation au N'ko 1	4	1h30
	Peul		
PEUA416A	Textes et discours en peul 1	4	1h30
PEUA416B	Expression et interaction en peul 1	4	1h30
PEUA416C	Grammaire avancée du peul 1	4	1h30

	Swahili		
SWAA416A	Textes et discours en swahili 1	4	1h30
SWAA416B	Expressions et interactions en swahili 1	4	1h30
SWAA416C	Savoirs sur le swahili 1	4	1h30
	Wolof		
WOLA416A	Analyse de textes wolof 1	4	1h30
WOLA416B	Wolof des médias 1	4	1h30
WOLA416C	Traduction 1	4	1h30
	Yoruba		
YORA416A	Textes et discours en yoruba 1	4	1h30
YORA416B	Expression et interaction avancées en yoruba 1	4	1h30
YORA416C	Savoirs essentiels sur le yoruba 1	4	1h30
UE2 - Spécialisation aréale		12	
	3 séminaires, aU chOix dans l'offre aréale dU département		
AOIA426A	Littératures orales en Afrique (2025-2026) Transmission et enseignement de la littérature orale en Afrique (2026-2027)	4	1h30
AOIA426B	Sociolinguistique – Afrique (2025-2026) Linguistique appliquée en Afrique (2026-2027)	4	1h30
AOIA426C	Circulations médiatiques de textes en langues africaines (2025-2026) Littératures africaines comparées (2026-2027)	4	1h30
AOIA426D	Analyse contrastive de faits de langues africaines		1h30
AOIA426E	Anthropologie de la nature en Afrique	4	1h30
AOIA426F	Villes et sociétés urbaines en Afrique : approche géographique	4	1h30
AOIA426G	Etats, sociétés et politique en Afrique : histoire du XXe siècle	4	1h30
AOIA426H	Anthropologie visuelle en Afrique	4	1h30
UE3 – Ouverture <i>1 EC à choisir en concertation avec le directeur ou la directrice de recherche et/ou le responsable de langue</i>		4	
	SpécialisatiOns disciplinaires et thématiques - hOrs département		
	Voir la liste des cours offerts en UE3 par les parcours disciplinaires et thématiques		
	RenfOrcement aréal		
	Un séminaire de l'offre aréale du département qui n'a pas déjà été pris en UE2		

UE4 – Méthodologie		2	
	Pour tous les étudiants <i>HUmanités NUmériqUes</i> : 2 modules proposés, 1 au choix		
INAA446A	IA et OSINT : Introduction à l'IA	1	
INAA446B	Pour une science partagée en études aréales	1	
	+ Selon orientation <i>MéthOdOlogie</i>		
	Orientation recherche		
INAA446C	SHS-sources (Mme Viguiet et M. Guidi)	1	
INAA446D	SHS-terrain (Mme Cheikh)	1	
INAA446E	Linguistique (Mme Germanos et Mme Henri)	1	
INAA446F	Art et littérature (Mme Nittis)	1	
	Orientation Professionnelle		
INAA446G	Cours de méthodologie pro	1	

M1 S8

Master 1		ECTS	Volume horaire hebdomadaire
		60	
Semestre 8 Parcours international ou parcours national		30	
Parcours International		30	
Validation du semestre en mobilité dans un établissement partenaire sur la foi d'attestations d'enseignements suivis en langue et « civilisation »		20	
	Selon orientation : MémOire OU rappOrt de stage		
AOIB4MEM	Orientation recherche : Mémoire*	10	
AOIB4RPS	Orientation professionnelle : Rapport de stage*	10	

Parcours national		30	
UE1 – Fondamentaux		12	
	<i>COUrs ObligatOires dans la langUe étUdiée</i>		
	Amharique		
AMHB416A	Textes et discours en amharique 2	4	1h30
AMHB416B	Expression et interaction en amharique 2	4	1h30
AMHB416C	La langue amharique et ses locuteurs 2	4	1h30
	Berbère		
BERB416A	Littérature, art et films berbère : méthodes 1	4	1h30
BERB416B	Traduction	4	1h30
BERB416C	Berbère : aménagement(s) linguistique(s)	4	1h30
	Haoussa		
HAOB416A	Traduction et analyses textuelles 2	4	1h30
HAOB416B	Pratique avancée du haoussa 2	4	1h30
HAOB416C	Norme, standard, variétés et variations 2	4	1h30
	Malgache		
MALB416A	Textes malgaches en contexte 2	4	1h30
MALB416B	Expression et interaction en malgache 2	4	1h30
MALB416C	Linguistique du malgache 2	4	1h30
	Mandingue		
MANB416A	Analyse de textes mandingues 2	4	1h30
MANB416B	Bambara des médias 2	4	1h30
MANB416C	Initiation au N'ko 2	4	1h30
	Peul		
PEUB416A	Textes et discours en peul 2	4	1h30
PEUB416B	Expression et interaction en peul 2	4	1h30
PEUB416C	Grammaire avancée du peul 2	4	1h30
	Swahili		
SWAB416A	Textes et discours en swahili 2	4	1h30
SWAB416B	Expressions et interactions en swahili 2	4	1h30
SWAB416C	Savoirs sur le swahili 2	4	1h30
	Wolof		

WOLB416A	Analyse de textes wolof 2	4	1h30
WOLB416B	Wolof des médias 2	4	1h30
WOLB416C	Traduction 2	4	1h30
	Yoruba		
YORB416A	Textes et discours en yoruba 2	4	1h30
YORB416B	Expression et interaction avancées en yoruba 2	4	1h30
YORB416C	Savoirs essentiels sur le yoruba 2	4	1h30
UE2 - Spécialisation aréale / ouverture <i>2 séminaires de civilisation</i>		8	
	1 séminaire de spécialisatiOn aréale		
AOIB426A	Séminaire obligatoire pour toutes les langues : L'Afrique, patrimoines matériels et immatériels : approches pluridisciplinaires	4	1h30
	SpécialisatiOn aréale OU spécialisatiOn disciplinaires et thématiques hors département, selon les langues		
BERB426A	Amharique, haoussa, mandingue, peul, swahili, wolof, yoruba : 1 EC au choix dans la liste des spécialisations disciplinaires et thématiques <i>Choisie en concertation avec le directeur ou la directrice du mémoire/responsable du stage.</i> Code à préciser dans le contrat pédagogique	4	
MALB426A	Berbère : Analyse des sociétés berbères contemporaines (spécialisation) Malgache : Sociétés et savoirs de l'Océan Indien	4	1h30
		4	1h30
UE3 – Mémoire / stage		10	
	Pour tous les étudiants : SensibilisatiOn au plagiat, séminaire du quai Branly : 2 modules obligatoires		
INAB436A	sensibilisation au plagiat (BULAC)	1	
INAB436B	séminaire du quai Branly	1	
	Selon orientation : MémOire OU rappOrt de stage		
AOIB4MEM	Orientation recherche Mémoire*	8	
AOIB4RPS	Orientation professionnelle Rapport de stage*	8	

* Pour toute précision complémentaire autour du mémoire ou du stage et rapport de stage, nous vous invitons à vous rapprocher de votre directeur de mémoire/rapport de stage et à consulter la page dédiée sur notre site :

<https://www.inalco.fr/memoire-et-rapport-de-stage>

M2 S9

Master 2		ECTS	Volume horaire hebdomadaire
		60	
Semestre 9		30	
UE1 – Fondamentaux		13,5	
	Amharique		
AMHA516A	Textes et discours en amharique 3	4,5	1h30
AMHA516B	Expression et interaction en amharique 3	4,5	1h30
AMHA516C	La langue amharique et ses locuteurs 3	4,5	1h30
	Berbère		
BERA516A	Grammaire berbère avancée 2	3,5	1h30
BERA516B	Etude de textes berbères et contexte de communication 2	3,5	1h30
BERA516C	Dialectologie berbère 2	3,5	1h30
BERA516D	Littérature, art et films berbères : méthodes 2	3	1h30
	Haoussa		
HAOA516A	Traduction et analyses textuelles 3	4,5	1h30
HAOA516B	Pratique avancée du haoussa 3	4,5	1h30
HAOA516C	Norme, standard, variétés et variations 3	4,5	1h30
	Malgache		
MALA516A	Textes malgaches en contexte 3	4,5	1h30
MALA516B	Expression et interaction en malgache 3	4,5	1h30
MALA516C	Linguistique du malgache 3	4,5	1h30
	Mandingue		
MANA516A	Analyse de textes mandingues 3	4,5	1h30
MANA516B	Bambara des médias 3	4,5	1h30
MANA516C	Initiation au N'ko 3	4,5	1h30

	Peul		
PEUA516A	Textes et discours en peul 3	4,5	1h30
PEUA516B	Expression et interaction en peul 3	4,5	1h30
PEUA516C	Grammaire avancée du peul 3	4,5	1h30
	Swahili		
SWAA516A	Textes et discours en swahili 3	4,5	1h30
SWAA516B	Expressions et interactions en swahili 3	4,5	1h30
SWAA516C	Savoirs sur le swahili 3	4,5	1h30
	Wolof		
WOLA516A	Analyse de textes wolof 3	4,5	1h30
WOLA516B	Wolof des médias 3	4,5	1h30
WOLA516C	Traduction 3	4,5	1h30
	Yoruba		
YORA516A	Textes et discours en yoruba 3	4,5	1h30
YORA516B	Expression et interaction avancées en yoruba 3	4,5	1h30
YORA516C	Savoirs essentiels sur le yoruba 3	4,5	1h30
UE2 - Spécialisation aréale		9	
	2 séminaires aU chOix dans l'offre aréale		
AOIA426A	Littératures orales en Afrique (2025-2026) Transmission et enseignement de la littérature orale en Afrique (2026-2027)	4,5	1h30
AOIA426B	Sociolinguistique – Afrique (2025-2026) Linguistique appliquée en Afrique (2026-2027)	4,5	1h30
AOIA426C	Circulations médiatiques de textes en langues africaines (2025-2026) Littératures africaines comparées (2026-2027)	4,5	1h30
AOIA426D	Analyse contrastive de faits de langues africaines	4,5	1h30
AOIA426E	Anthropologie de la nature en Afrique	4,5	1h30
AOIA426F	Villes et sociétés urbaines en Afrique : approche géographique	4,5	1h30
AOIA426G	États, sociétés et politique en Afrique : histoire des XIX ^e -XXI ^e s.	4,5	1h30
AOIA426H	Anthropologie visuelle en Afrique	4,5	1h30
UE3 - Ouverture (spécialisation disciplinaire et thématique et/ou renforcement aréal...) <i>1 EC à choisir en concertation avec le directeur ou la directrice de recherche et/ou le responsable de langue</i>		4,5	
	SpécialisatiOns disciplinaires et thématiques		

	Voir la liste des cours offerts en UE3 par les parcours disciplinaires et thématiques	4,5	
	ou RenfOrcement aéré		
	Un séminaire de l'offre aérée du département qui n'a pas déjà été pris en UE2	4,5	
UE4 - Méthodologie		3	
	Selon orientation :		
	Orientation recherche		
INAA546B	Introduction aux études aérées : histoires et méthodes	3	
	Orientation professionnelle 1 cours au choix parmi :		
INAA546A	Cours de méthodologie pro	3	
INAA546B	Introduction aux études aérées : histoires et méthodes	3	

M2 S10

Master 2		ECTS	Volume horaire hebdo- madair e
		60	
Semestre 10		30	
UE1 – Mémoire / stage		30	
	Selon orientation :		
	Orientation recherche		
AOIB516A	Participation aux travaux de l'équipe de recherche	1	
AOIB516B	Présentation de l'état d'avancement des travaux	1	
AOIB516C	Mémoire*	28	
	Orientation professionnelle		
AOIBRPS	Rapport de stage*	30	

* Pour toute précision sur le mémoire de recherche ou le rapport de stage, nous vous invitons à vous rapprocher de votre directeur.ice et à consulter la page dédiée sur notre site : <https://www.inalco.fr/memoire-et-rapport-de-stage>

Descriptifs des enseignements assurés par le département AOI (UE1 et UE2)

UE1 : cours de langue obligatoires

Amharique

Semestre impairs (S7 + S9) : les cours sont mutualisés et adaptés aux étudiant.es d'une année sur l'autre

AMHA416A et AMHA516A	Textes et discours en amharique 1 et 3
Descriptif	Ce cours se déroule sur trois semestres. Il familiarise les étudiants avec un niveau avancé de compétences pratiques en amharique et leur offre la possibilité de découvrir et de mieux comprendre la culture, l'histoire ainsi que la situation sociale et politique actuelle en Éthiopie. Les étudiants apprendront à analyser et à saisir les idées principales et les détails significatifs des documents en amharique à partir de textes illustrant des sujets culturels, historiques, sociaux et politiques. Ils développeront leurs compétences en rédaction, lecture, et expression écrite. Le cours actuel, mutualisé avec le cours AMHA516A, aborde les biographies de linguistes sélectionnés ayant apporté d'importantes contributions à l'étude de l'amharique et offre un aperçu du développement de l'Université d'Addis-Abeba.
Évaluation	Contrôle continu intégral (modalités exactes précisées lors du premier cours)

AMHA416B et AMHA516B	Expression et interaction en amharique 1 et 3
Descriptif	L'objectif principal de ce cours, qui se déroule sur trois semestres, est de développer des compétences de communication pour permettre aux étudiants de s'engager dans des activités orales et écrites. Le niveau de complexité des tâches de communication et d'écriture augmentera progressivement. À la fin du cours, l'étudiant devrait être capable d'échanger aisément, oralement et par écrit, avec un locuteur natif, afin de partager et exprimer ses opinions sur divers sujets non spécialisés. Ce cours vise à enrichir le lexique et à consolider la grammaire à travers la lecture de textes variés sur l'Éthiopie et ses habitants. Ce cours est mutualisé avec le cours AMHA516B dont l'objectif est d'approfondir l'expression orale, d'abord à travers des résumés de textes originaux amhariques (écrits et audio), puis à travers des présentations orales sur des sujets choisis.
Évaluation	Contrôle continu intégral (modalités exactes précisées lors du premier cours)

AMHA416C et AMHA516C	La langue amharique et ses locuteurs 1
Descriptif	Ce cours, qui s'étend sur trois semestres, a pour objectif de caractériser l'amharique dans toutes ses facettes par rapport aux autres langues éthiopiennes (couchitiques, omotiques, nilo-sahariennes et particulièrement éthiosémitiques). Il est structuré en deux volets complémentaires : linguistique (le cours actuel mutualisé avec le cours AMHA516C) et sociolinguistique (AMHB416C). Après une introduction à la situation linguistique générale en Éthiopie, le volet linguistique reprend une sélection de descriptions linguistiques en amharique en les comparant avec des études récentes. Ces études sélectionnées sur les aspects

	linguistiques de l'amharique proposent ensuite un aperçu grammatical général des langues éthiosémitiques apparentées.
Évaluation	Contrôle continu intégral (modalités exactes précisées lors du premier cours)

Semestre pair (8)

AMHB416A	Textes et discours en amharique 2
Descriptif	Faisant suite à <i>Textes et discours en amharique 1 (ou 3)</i> , ce cours présente des individus sélectionnés, notamment des femmes, et explore leur rôle dans l'histoire éthiopienne.
Évaluation	Contrôle continu intégral (modalités exactes précisées lors du premier cours)

AMHB416B	Expression et interaction en amharique 2
Descriptif	Faisant suite à <i>Expression et interaction en amharique 2 (ou 3)</i> , l'objectif de ce cours est d'approfondir les compétences en écriture, d'abord par des résumés de textes originaux amhariques (écrits et audio), puis par la création de textes indépendants.
Évaluation	Contrôle continu intégral (modalités exactes précisées lors du premier cours)

AMHB416C	La langue amharique et ses locuteurs 2
Descriptif	Faisant suite à <i>La langue amharique et ses locuteurs 1 (ou 3)</i> , ce cours aborde les enjeux liés au multilinguisme concernant la communication au niveau national et le secteur éducatif. Ce cours s'intéresse également aux questions de contact des langues, de leur changement et de leur disparition en Éthiopie.
Évaluation	Contrôle continu intégral (modalités exactes précisées lors du premier cours)

Berbère

Semestre 7

BERA416A	Grammaire berbère avancée 1
Descriptif	Le séminaire est fondé sur des textes de divers types dans différents dialectes berbères. On s'intéressera à l'analyse des énoncés complexes, à la sémantique lexicale, à l'étude des néologismes et aux questions de l'intonation.
Évaluation	Étude grammaticale et/ou lexicale d'un texte. Examen sur dossier. Fiche de lecture.

BERA416B	Étude de textes berbères et contexte de communication 1
Descriptif	Ce séminaire a pour objectif de permettre aux étudiants d'approfondir leur connaissance et la pratique de l'analyse des matériaux recueillis par l'enregistrement et la vidéo-collecte, dans la perspective du travail de mémoire. Il s'agit d'acquérir les préalables méthodologiques, de faire les enregistrements, de transcrire et de traduire les textes, de noter les éléments performatifs ; d'être en mesure de présenter les étapes de la recherche et d'analyser les vidéos et les textes transcrits. L'analyse des matériaux sera donc éclairée par la lecture de travaux théoriques et méthodologiques ainsi que par les conditions du contexte social et linguistique de l'enregistrement et de la vidéo-collecte.

Évaluation	Travail personnel requis : (vidéo-)collecte, transcription et traduction, exposé oral et travail écrit, lecture de travaux scientifiques en préparation de chaque séance. Examen sur dossier.
------------	---

BERA416C	Dialectologie berbère 1
Descriptif	Étude des variations intra- et inter-dialectales du berbère au niveau phonétique, morphologique, syntaxique et sémantique en synchronie mais aussi sur les plans diachronique, diatopique, diastratique, diaphasique, ... sur la base de matériaux déjà collectés et disponibles. On invite les étudiants à la manipulation de ces matériaux au plan phonétique et grammatical ainsi qu'au plan lexico-sémantique. Les problèmes de transcription seront aussi abordés.
Évaluation	Recueil d'un corpus et étude de la variation. Présentation de la variation d'un phénomène linguistique particulier.

Semestre 8

BERB416A	Littérature, art et films berbères : méthodes 1
Descriptif	Ce séminaire a pour objectif de permettre aux étudiants d'approfondir leur connaissance et pratique des méthodes d'analyse des textes littéraires et des films berbères en tant que préparation pour leurs travaux de mémoire. Cette année le cours concerne l'étude narratologiques des films berbères (image et discours), en comparaison avec le champ de la production filmique africaine. Modalités d'évaluation : travaux personnels.
Évaluation	Travail personnel requis : exposé oral et travail écrit, fiche de lecture préparatoire pour chaque séance. Examen sur dossier.

BERB416B	Traduction
Descriptif	Problèmes linguistiques de la traduction. Pratiques de la traduction. Analyse et étude critique de la traduction en berbère de quelques œuvres françaises.
Évaluation	Traduction en berbère d'un texte et sa présentation ; analyse d'une traduction ; fiche de lecture.

BERB416C	Berbère : aménagement(s) linguistique(s)
Descriptif	Historique de l'aménagement du berbère : corpus et statut. Politiques linguistiques et aménagement linguistique : évolutions récentes. Standardisation du berbère.
Évaluation	Fiche de lecture sur un point particulier de l'aménagement du berbère ; présentation de l'aménagement linguistique d'une autre langue que le berbère.

Semestre 9

BERA516A	Grammaire berbère avancée 2
Descriptif	Le séminaire est fondé sur des textes de divers types dans différents dialectes berbères. On s'intéressera à l'analyse des énoncés complexes, à la sémantique lexicale, à l'étude des néologismes et aux questions de l'intonation.
Évaluation	Étude grammaticale et/ou lexicale d'un texte. Examen sur dossier. Fiche de lecture.

BERA516B	Étude de textes berbères et contexte de communication 2
-----------------	--

Descriptif	Ce séminaire a pour objectif de permettre aux étudiants d'approfondir l'étude et la compréhension de certains corpus de textes et leur analyse (peut être pris comme exemple ceux publiés par Si Amar ou Saïd Boulifa, Jean Amrouche, Mouloud Mammeri et Tassadit Yacine). Cette approche nous amènera à aborder le travail du « chercheur de l'intérieur » et la mise en perspective épistémologique des disciplines (linguistique, littérature, anthropologie).
Évaluation	Exposé oral et dossier écrit Travail personnel requis : exposé oral et travail écrit, lecture de travaux scientifiques en préparation de chaque séance. Examen sur dossier.

BERA516C	Dialectologie berbère 2
Descriptif	Étude des variations intra- et inter-dialectales du berbère au niveau phonétique, morphologique, syntaxique et sémantique en synchronie mais aussi sur les plans diachronique, diatopique, diastratique, diaphasique, ... sur la base de matériaux déjà collectés et disponibles. On invite les étudiants à la manipulation de ces matériaux au plan phonétique et grammatical ainsi qu'au plan lexico-sémantique. Les problèmes de transcription seront aussi abordés.
Évaluation	Recueil d'un corpus et étude de la variation. Présentation de la variation d'un phénomène linguistique particulier. Fiche de lecture

BERA516D	Littérature, art et films berbères : méthodes 2
Descriptif	Ce séminaire a pour objectif de permettre aux étudiants d'approfondir leur connaissance et pratique des méthodes d'analyse de l'espace littéraire berbère en tant que préparation pour leurs travaux de mémoire. Cette année le cours concerne la comparaison des thèmes de l'espace littéraire berbère (orale et écrite) avec les thèmes des films amazighs et des arts visuels africaines plus en général. Attention : quelques textes sont en anglais
Évaluation	Exposé oral et travail écrit, fiche de lecture préparatoire pour chaque séance. Examen sur dossier.

Haoussa

Semestre impairs (S7 + S9) : les cours sont mutualisés et adaptés aux étudiant.es d'une année sur l'autre

HAOA416A et HAOA516A	Traduction et analyses textuelles 1 et 3
Descriptif	Que ce soit dans les gloses pour les besoins de l'analyse, ou par analogie intuitive pour la compréhension de formes inentendues, la traduction est une activité qui traverse la découverte d'une autre langue ; d'une certaine manière, elle est d'ailleurs constitutive de l'activité de langage : comprendre, c'est toujours traduire dans son langage l'Autre signifiant. Le séminaire ouvrira la réflexion sur cette activité en la faisant porter sur des langages de spécialité et des genres particuliers (articles de presse, chapitres de romans, poésies, interviews, chansons, proverbes ...). Le choix se fera en fonction des finalités des étudiant.es. L'activité de traduction sera accompagnée d'analyses. À travers et au-delà des limites structurales de la proposition et de la phrase, on tentera de montrer comment les valeurs signifient dans le texte qui les définit : jeu des conjugaisons verbales, constitution du temps et des spécifications modales ; organisation énonciative (thème et rhème), récit et discours, anaphore et deixis ; schémas narratifs, schémas descriptifs, schémas explicatifs et schémas argumentatifs.

Évaluation	Un dossier (traduction et analyse d'un texte) à rendre en fin de semestre
------------	---

HAOA416B et HAOA516B	Pratique avancée du haoussa 1 et 3
Descriptif	À partir des textes étudiés dans le cours de <i>Traduction et analyses textuelles</i> , on amènera les étudiant.e.s à dialoguer et à produire des textes personnels. Une attention particulière sera accordée aux registres de langue appropriés (différences entre langue écrite et langue parlée, langue académique et langue courante, etc.).
Évaluation	Trois évaluations orales en cours de semestre

HAOA416C et HAOA516C	Norme, standard, variétés et variations 1 et 3
Descriptif	L'enseignement du haoussa, les grammaires et les méthodes qui le soutiennent introduisent au haoussa standard ; plus, ils participent à le fonder et à le fixer comme tel. Cependant, le haoussa standard n'épuise pas la réalité haoussaphone. Une partie des formes et des usages qui le caractérisent s'éclairent d'ailleurs à la lumière des réalités dialectales qui le bordent. On s'attachera donc à décrire certaines de ces réalités (conjugaisons aspecto-temporelles et modales, rection et valence verbales, genre et nombre, deixis et anaphore).
Évaluation	Un travail d'analyse linguistique à rendre en fin de semestre (à partir du texte traduit pour le dossier de HAOA416A)

Semestre pair (8)

HAOB416A	Traduction et analyses textuelles 2
Descriptif	Que ce soit dans les gloses pour les besoins de l'analyse, ou par analogie intuitive pour la compréhension de formes inentendues, la traduction est une activité qui traverse la découverte d'une autre langue ; d'une certaine manière, elle est d'ailleurs constitutive de l'activité de langage : comprendre, c'est toujours traduire dans son langage l'Autre signifiant. Le séminaire ouvrira la réflexion sur cette activité en la faisant porter sur des langages de spécialité et des genres particuliers (articles de presse, chapitres de romans, poésies, interviews, chansons, proverbes ...). Le choix se fera en fonction des finalités des étudiant.e.s. L'activité de traduction sera accompagnée d'analyses. À travers et au-delà des limites structurales de la proposition et de la phrase, on tentera de montrer comment les valeurs signifient dans le texte qui les définit : jeu des conjugaisons verbales, constitution du temps et des spécifications modales ; organisation énonciative (thème et rhème), récit et discours, anaphore et deixis ; schémas narratifs, schémas descriptifs, schémas explicatifs et schémas argumentatifs
Évaluation	Un dossier (traduction et analyse d'un texte) à rendre en fin de semestre

HAOB416B	Pratique avancée du haoussa 2
Descriptif	À partir des textes étudiés dans le cours de <i>Traduction et analyses textuelles</i> , on amènera les étudiant.e.s à dialoguer et à produire des textes personnels. Une attention particulière sera accordée aux registres de langue appropriés (différences entre langue écrite et langue parlée, langue académique et langue courante, etc.).
Évaluation	Trois évaluations orales en cours de semestre

HAOB416C	Norme, standard, variétés et variations 2
Descriptif	L'enseignement du haoussa, les grammaires et les méthodes qui le soutiennent introduisent au haoussa standard ; plus, ils participent à le fonder et à le fixer comme tel. Cependant, le haoussa standard n'épuise pas la réalité haoussaphone. Une partie des formes et des usages qui le caractérisent s'éclairent d'ailleurs à la lumière des réalités dialectales qui le bordent. On s'attachera donc à décrire certaines de ces réalités (conjugaisons aspecto-temporelles et modales, rection et valence verbales, genre et nombre, deixis et anaphore).
Évaluation	Un travail d'analyse linguistique à rendre en fin de semestre (à partir du texte traduit pour le dossier de HAOB416A)

Malgache

Semestre impairs (S7 + S9) : les cours sont mutualisés et adaptés aux étudiant.es d'une année sur l'autre

MALA416A et MALA516A	Textes malgaches en contexte 1 et 3
Descriptif	Les analyses de textes menées durant ce cours permettront d'une part aux étudiants d'identifier l'importance du contexte dans la compréhension globale et fine d'un texte d'autre part de se dégager d'une approche parfois trop centrée sur la syntaxe et le lexique pour aller vers des éléments discursifs (tels que l'organisation textuelle ou les marques énonciatives par exemple). Les textes supports de ce cours seront choisis pour leur variété typologique. Ce cours mutualisé M1-M2 proposera un enseignement progressif et verra son niveau d'exigence augmenter au cours des deux années du master.
Évaluation	Exposé + remise d'un dossier

MALA416B et MALA516B	Expression et interaction en malgache 1 et 3
Descriptif	L'objectif principal de ce cours est de développer des compétences de communication pour permettre aux étudiants de s'engager dans des activités verbales et écrites. Le niveau de complexité des tâches de compréhension et d'écriture augmentera progressivement. À la fin du master, l'étudiant devra être capable de communiquer aisément oralement et par écrit avec un locuteur natif pour partager et exprimer ses opinions sur divers sujets non spécialisés.
Évaluation	Exposé + remise d'un dossier

MALA416C et MALA516C	Linguistique du malgache 1 et 3
Descriptif	En prenant pour base des manuscrits arabico-malgaches, ce cours permettra aux étudiants d'explorer quelques questions relevant de la morphologie ou de la sémantique lexicale notamment, et de s'initier à quelques-uns des fondements de l'analyse linguistique. Les manuscrits choisis auront pour sujet la médecine traditionnelle et pourront ainsi être utilisés comme documents sources dans le cours de l'UE2 « médecine traditionnelle de l'Océan Indien ».

Évaluation	Exposé + remise d'un dossier
------------	------------------------------

Semestre pair (8)

MALB416A	Textes malgaches en contexte 2
Descriptif	Les analyses de textes menées durant ce cours permettront d'une part aux étudiants d'identifier l'importance du contexte dans la compréhension globale et fine d'un texte d'autre part de se dégager d'une approche parfois trop centrée sur la syntaxe et le lexique pour aller vers des éléments discursifs (tels que l'organisation textuelle ou les marques énonciatives par exemple). Les textes supports de ce cours seront choisis pour leur variété typologique. Ce cours mutualisé M1-M2 proposera un enseignement progressif et verra son niveau d'exigence augmenter au cours des deux années du master.
Évaluation	Exposé + remise d'un dossier

MALB416B	Expression et interaction en malgache 2
Descriptif	L'objectif principal de ce cours est de développer des compétences de communication pour permettre aux étudiants de s'engager dans des activités verbales et écrites. Le niveau de complexité des tâches de compréhension et d'écriture augmentera progressivement. À la fin du master, l'étudiant devra être capable de communiquer aisément oralement et par écrit avec un locuteur natif pour partager et exprimer ses opinions sur divers sujets non spécialisés.
Évaluation	Exposé + remise d'un dossier

MALB416C	Linguistique du malgache 2
Descriptif	En prenant pour base des manuscrits arabico-malgaches, ce cours permettra aux étudiants d'explorer quelques questions relevant de la morphologie ou de la sémantique lexicale notamment, et de s'initier à quelques-uns des fondements de l'analyse linguistique. Les manuscrits choisis auront pour sujet la médecine traditionnelle et pourront ainsi être utilisés comme documents sources dans le cours de l'UE2 « médecine traditionnelle de l'Océan Indien ».
Évaluation	Exposé + remise d'un dossier

Mandingue

Semestre impairs (S7 + S9) : les cours sont mutualisés et adaptés aux étudiant.es d'une année sur l'autre

MANA416A et MANA516A	Analyse de textes mandingues 1 et 3
Descriptif	
Évaluation	

MANA416B et MANA516B	Bambara des médias 1 et 3
-------------------------------------	----------------------------------

Descriptif	
Évaluation	

MANA416C et MANA516C	Initiation au N'ko 1 et 3
Descriptif	
Évaluation	

Semestre pair (8)

MANB416A	Analyse de textes mandingues 2
Descriptif	
Évaluation	

MANB416B	Bambara des médias 2
Descriptif	
Évaluation	

MANB416C	Initiation au N'ko 2
Descriptif	
Évaluation	

Peul

Semestre impairs (S7 + S9) : les cours sont mutualisés et adaptés aux étudiant.es d'une année sur l'autre

PEUA416A et PEUA516A	Textes et discours en peul 1 et 3
Descriptif	
Évaluation	

PEUA416B et PEUA516B	Expression et interaction en peul 1 et 3
Descriptif	
Évaluation	

PEUA416C et PEUA516C	Grammaire avancée du peul 1 et 3
Descriptif	Ce cours se fixe pour objectif d'aborder des questions de morphosyntaxe du peul. Il débute par un rappel et une consolidation des structures grammaticales de la langue acquises en Licence. Puis suivra un approfondissement de connaissances sur l'interaction des domaines essentiels de la langue : la phonologie, la morphologie et la syntaxe, avec une perspective comparative des spécificités dialectales.
Évaluation	Contrôle continu intégral

Semestre pair (8)

PEUB416A	Textes et discours en peul 2
Descriptif	
Évaluation	

PEUB416B	Expression et interaction en peul 2
Descriptif	
Évaluation	

PEUB416C	Grammaire avancée du peul 2
Descriptif	Ce cours se fixe pour objectif d'aborder des questions de morphosyntaxe du peul. Il débute par un rappel et une consolidation des structures grammaticales de la langue acquises en Licence. Puis suivra un approfondissement de connaissances sur l'interaction des domaines essentiels de la langue : la phonologie, la morphologie et la syntaxe, avec une perspective comparative des spécificités dialectales.
Évaluation	Contrôle continu intégral

Swahili

Semestre impairs (S7 + S9) : les cours sont mutualisés et adaptés aux étudiant.es d'une année sur l'autre

SWAA416A et SWAA516A	Textes et discours en swahili 1 et 3
Descriptif	Le cours proposera des transcriptions, lectures et analyses de textes (écrits et discours) qui permettront d'approfondir les connaissances en fonction du profil des étudiant.e.s (textes et discours d'écrivains, d'artistes, d'hommes et femmes politiques etc.)
Évaluation	Contrôle continu intégral

SWAA416A Et SWAA516A	Expressions et interactions en swahili 1 et 3
-------------------------------------	--

Descriptif	Le swahili dans toutes ses formes d'expression orales (argot, conte, lexiques professionnels, expressions urbaines vs rurales, etc.) dans ses rapports aux institutions d'Etat (Académies, Universités, École, Conseils, Commissions). On se posera la question de savoir si ces formes orales peuvent conduire à l'émergence d'un swahili de culture (patrimoniale, littéraire, artistique, savante).
Évaluation	Contrôle continu intégral

SWAA416C et SWAA516C	Savoirs sur le swahili 1 et 3
Descriptif	Centré sur l'actualité des études swahilies et la lecture d'articles de recherche, ce cours explore le rôle du swahili et ses usages en Afrique de l'Est, dans une perspective à la fois historique et contemporaine.
Évaluation	Contrôle continu intégral

Semestre pair (8)

SWAB416A	Textes et discours en swahili 2
Descriptif	Le cours proposera des transcriptions, lectures et analyses de textes (écrits et discours) qui permettront d'approfondir les connaissances en fonction du profil des étudiant.e.s (textes et discours d'écrivains, d'artistes, d'hommes et femmes politiques etc.)
Évaluation	Contrôle continu intégral

SWAB416B	Expressions et interactions en swahili 2
Descriptif	Le swahili dans toutes ses formes d'expression orales (argot, conte, lexiques professionnels, expressions urbaines vs rurales, etc.) dans ses rapports aux institutions d'Etat (Académies, Universités, Ecole, Conseils, Commissions). On se posera la question de savoir si ces formes orales peuvent conduire à l'émergence d'un swahili de culture (patrimoniale, littéraire, artistique, savante).
Évaluation	Contrôle continu intégral

SWAB416C	Savoirs sur le swahili 2
Descriptif	Centré sur l'actualité des études swahilies et la lecture d'articles de recherche, ce cours explore le rôle du swahili et ses usages en Afrique de l'Est, dans une perspective à la fois historique et contemporaine.
Évaluation	Contrôle continu intégral

Wolof

Semestre impairs (S7 + S9) : les cours sont mutualisés et adaptés aux étudiant.es d'une année sur l'autre

WOLA416A et WOLA516A	Analyse de textes wolof 1 et 3
-------------------------------------	---------------------------------------

Descriptif	L'objectif de ce cours est de sensibiliser l'étudiant à des productions de langue wolof différentes (écrites ou orales) afin de le familiariser aux variations sociolinguistiques interindividuelles affectant aussi bien la grammaire que le lexique.
Évaluation	Contrôle continu intégral

WOLA416B et WOLA516B	Wolof des médias 1 et 3
Descriptif	Étude de documents issus de différentes sources médiatiques contemporaines (textes ; vidéos ; enregistrements radio ; blogs) traitant de questions d'actualités
Évaluation	Contrôle continu intégral

WOLA416C et WOLA516C	Traduction 1 et 3
Descriptif	Étude de traductions et pratique de la traduction du wolof vers le français et du français vers le wolof
Évaluation	Contrôle continu intégral

Semestre pair (8)

WOLB416A	Analyse de textes wolof 2
Descriptif	L'objectif de ce cours est de sensibiliser l'étudiant à des productions de langue wolof différentes (écrites ou orales) afin de le familiariser aux variations sociolinguistiques interindividuelles affectant aussi bien la grammaire que le lexique.
Évaluation	Contrôle continu intégral

WOLB416B	Wolof des médias 2
Descriptif	Étude de documents issus de différentes sources médiatiques contemporaines (textes ; vidéos ; enregistrements radio ; blogs) traitant de questions d'actualités
Évaluation	Contrôle continu intégral

WOLB416C	Traduction 2
Descriptif	Étude de traductions et pratique de la traduction du wolof vers le français et du français vers le wolof
Évaluation	Contrôle continu intégral

Yoruba

Semestre impairs (S7 + S9) : les cours sont mutualisés et adaptés aux étudiant.es d'une année sur l'autre

YORA416A et YORA516A	Textes et discours en yoruba 1 et 3
Descriptif	Étude approfondie de divers documents longs ou sériels – textes écrits (y compris la presse écrite), contenus audiovisuels (<i>Nollywood</i> , Internet, émissions radiophoniques, enregistrements divers) – en yorùbá se situant dans le domaine des champs disciplinaires du master LLCER AOI, à savoir anthropologie, arts et littérature, histoire et sciences sociales. Ce faisant, une amélioration de la compréhension écrite, orale et audiovisuelle est également recherchée.
Évaluation	Travail à rendre en fin de semestre : traduction et analyse d'un document choisi par l'étudiant en accord avec l'enseignant.

YORA416B et YORA516B	Expression et interaction avancées en yoruba 1 et 3
Descriptif	Dans ce cours, les étudiants seront amenés à réagir et interagir (par une production orale et écrite) en yorùbá face à des contenus textuels (y compris la presse écrite), audio et visuels émanant de <i>Nollywood</i> , de l'Internet, des émissions radiophoniques et de divers enregistrements). Une attention particulière sera accordée aux registres de langue appropriés (différences entre langue écrite et langue parlée, langue académique et langue courante, etc.), aux moyens d'expressions appropriés en fonction des situations de communication, à l'idiomaticité des productions et à la maîtrise des stratégies pour compenser des lacunes lexicales à l'oral, des stratégies de reformulation et d'autocorrection.
Évaluation	Contrôle Continu Intégral

YORA416C et YORA516C	Savoirs essentiels sur le yoruba 1
Descriptif	Étude de phénomènes et de ressources permettant d'approfondir et affiner les connaissances sur la langue yorùbá tels que les principaux articles et ouvrages scientifiques (y compris <i>Yoruba language and literature</i> (Afolayan, 1982), <i>Voyage à l'intérieur de la langue et de la culture yorùbá</i> (Alao, 2014) et <i>Encyclopedia of the Yorùbá</i> (Falola & Akinyemi, 2016)), les grammaires de référence comme <i>A grammar of Yoruba</i> (Bamgbose, 1966) et <i>Grammaire du yorùbá standard du Nigeria</i> (Sachnine, 2014), les dictionnaires indispensables comme <i>Dictionary of Modern Yoruba</i> (R.C Abraham, 1958) et <i>Dictionnaire usuel yorùbá-français</i> (Sachnine, 1997), les ressources didactiques comme <i>Jé k'á ka Yorùbá</i> (Schleicher, 1998), <i>Jé ká gbó Yorùbá</i> (Schleicher, 2002) et <i>Colloquial Yoruba</i> (Schleicher, 2015), d'autres documents essentiels similaires (conférences, présentations et podcasts, etc.) en ligne ou ailleurs.
Évaluation	Présentation critique, lors d'une séance, de l'une des ressources étudiées en cours.

Semestre pair (8)

YORB416A	Textes et discours en yoruba 2
Descriptif	Étude approfondie de divers documents longs ou sériels – textes écrits (y compris la presse écrite), contenus audiovisuels (<i>Nollywood</i> , Internet, émissions radiophoniques, enregistrements divers) – en yorùbá se situant dans le domaine des champs disciplinaires du master LLCER AOI, à savoir anthropologie, arts et littérature, histoire et sciences sociales. Ce faisant, une amélioration de la compréhension écrite, orale et audiovisuelle est également recherchée.

Évaluation	Travail à rendre en fin de semestre : traduction et analyse d'un document choisi par l'étudiant en accord avec l'enseignant, idéalement en lien avec le document choisi au premier semestre.
------------	--

YORB416B	Expression et interaction avancées en yoruba 2
Descriptif	Dans ce cours, les étudiants seront amenés à réagir et interagir (par une production orale et écrite) en yorùbá face à des contenus textuels (y compris la presse écrite), audio et visuels émanant de Nollywood, de l'Internet, des émissions radiophoniques et de divers enregistrements). Une attention particulière sera accordée aux registres de langue appropriés (différences entre langue écrite et langue parlée, langue académique et langue courante, etc.), aux moyens d'expressions appropriés en fonction des situations de communication, à l'idiomaticité des productions et à la maîtrise des stratégies pour compenser des lacunes lexicales à l'oral, des stratégies de reformulation et d'autocorrection.
Évaluation	Contrôle Continu Intégral

YORB416C	Savoirs essentiels sur le yoruba 2
Descriptif	Étude de phénomènes et de ressources permettant d'approfondir et affiner les connaissances sur la langue yorùbá tels que les principaux articles et ouvrages scientifiques (y compris Yoruba language and littérature (Afolayan, 1982), <i>Voyage à l'intérieur de la langue et de la culture yorùbá</i> (Alao, 2014) et <i>Encyclopedia of the Yorùbá</i> (Falola & Akinyemi, 2016)), les grammaires de référence comme <i>A grammar of Yoruba</i> (Bamgbose, 1966) et <i>Grammaire du yorùbá standard du Nigeria</i> (Sachnine, 2014), les dictionnaires indispensables comme <i>Dictionary of Modern Yoruba</i> (R.C Abraham, 1958) et <i>Dictionnaire usuel yorùbá-français</i> (Sachnine, 1997), les ressources didactiques comme <i>Jé k'à ka Yorùbá</i> (Schleicher, 1998), <i>Jé ká gbó Yorùbá</i> (Schleicher, 2002) et <i>Colloquial Yoruba</i> (Schleicher, 2015), d'autres documents essentiels similaires (conférences, présentations et podcasts, etc.) en ligne ou ailleurs.
Évaluation	Présentation critique, lors d'une séance, de l'une des ressources étudiées en cours.

UE 2 : offre de spécialisation aréale du département

L'offre de spécialisation aréale du département qui se déploie en UE correspond à des enseignements de civilisation, le plus souvent sans pré-requis de langue. On distingue trois types de cours :

1) Des cours qui ouvrent en alternance, d'une année sur l'autre. Il est recommandé de suivre le bloc de deux cours, en M1 puis en M2. Les cours en grisé dans la liste suivante ouvriront en 2026-27.

AOIA426A (2025-2026)	Littératures orales en Afrique (H. Andriamampianina)
Descriptif	Ce séminaire permettra de revoir les notions de base autour des littératures orales, de leur contexte de production, à la fois spatial et temporel, et de leur évolution. Les étudiants seront alors amenés à réfléchir sur le cadre théorique qui s'impose. Des éléments précis seront observés, telle la délimitation du champ littéraire de l'oralité, qui comprend le questionnement sur les genres ; et les systèmes littéraires, qui permettront de discuter sur la production, la réception et la circulation.
Évaluation	Contrôle continu intégral.

AOIA426A (2026-2027)	Transmission et enseignement de la littérature orale en Afrique (H. Andriamampianina)
Descriptif	Ce séminaire aborde les problématiques de la préservation du patrimoine culturel immatériel qu'est l'oralité. Au plan de la pratique, la question de la transmission de la littérature orale sera traitée. Et au plan académique, celle de son enseignement. Ainsi, l'oralité sera abordée, aussi bien en tant qu'art verbal qu'en tant que discipline.
Évaluation	Contrôle continu intégral.

AOIA426B (2025-2026)	Sociolinguistique – Afrique (Sophie Babault)
Descriptif	Ce cours est centré sur les politiques linguistiques en Afrique. Après une mise au point terminologique sur la notion de « politique linguistique » ainsi que sur quelques concepts indispensables pour étudier ce domaine, nous aborderons différents volets des politiques linguistiques (enjeux des actions de politique linguistique ; agir sur les statuts et les corpus ; les langues au sein des systèmes éducatifs ; etc.) en nous appuyant sur des études de cas montrant les choix faits par certains pays du continent sur le plan des décisions et de leur mise en œuvre.
Évaluation	Un devoir sur table (étude de cas) Un dossier réalisé en binôme sur les politiques linguistiques d'un pays africain de votre choix

AOIA426B (2026-2027)	Linguistique appliquée en Afrique (séminaire collectif)
Descriptif	À partir d'études de cas, ce séminaire porte sur les questions connexes de l'enseignement des langues, de l'enseignement dans les langues et de l'enseignement plurilingue. On y aborde les processus de normativisation des langues dans le cadre de leur grammatisation, impliquée par l'écriture et la pratique didactique.
Évaluation	Un compte-rendu d'article ou une analyse contrastive en écho avec les cas étudiés durant le séminaire.

AOIA426C (2025-2026)	Circulations médiatiques de textes en langues africaines (séminaire collectif)
Descriptif	En s'appuyant sur des études de cas (adaptation de textes littéraires au cinéma, à la télévision, à la radio, etc) et en mobilisant les notions-clés de la littérature comparée (adaptation, transmédiatité, traduction, etc), ce séminaire collégial vise à interroger la circulation des textes littéraires en langues africaines d'un médium à un autre : qu'est-ce que ces circulations nous disent sur les conditions de création, de diffusion et de réception des œuvres en langues africaines ? Que révèlent ces transformations sur les textes eux-mêmes ?
Évaluation	Contrôle continu intégral : dossier consacré à un cas des circulations médiatiques d'une œuvre dans la langue de spécialisation. Le dossier est à construire tout au long du semestre et évalué en 3 temps : - présentation du sujet choisi, identification des enjeux et établissement de la bibliographie - présentation orale - dossier écrit complet

AOIA426C (2026-2027)	Littératures africaines comparées (séminaire collectif)
Descriptif	Ce séminaire collégial vise à initier à la recherche en littératures africaines (littératures orales, écrites, en langues africaines, en langues européennes...) dans

	une perspective comparatiste à partir d'études de cas centrées sur des questions thématiques et/ou techniques.
Évaluation	

2) Des cours dit mutualisés : ces séminaires ouvrent tous les ans. Ils rassemblent les étudiants de M1 et de M2. Le séminaire peut être repris en M2 s'il a été suivi en M1 car le programme est adapté.

AOIA426D	Analyse contrastive de faits de langues africaines (séminaire collectif)
Descriptif	Cours collectif, où interviennent plusieurs collègues sur des structures de langues africaines dans une perspective contrastive en phonologie, morphologie, syntaxe, sémantique, etc.
Évaluation	À préciser

AOIA426E	Anthropologie de la nature en Afrique (Jean-Luc Ville)
Descriptif	(à venir)
Évaluation	(à venir)

AOIA426F	Villes et sociétés urbaines en Afrique : approche géographique (Marianne Morange)
Descriptif	Ce séminaire explore les effets de la révolution urbaine qui anime le continent africain. Il repose sur la prise en mains par les étudiants d'un livret de textes, proposé par l'enseignante, constitué d'articles scientifiques théoriques et empiriques, portant sur des villes diverses, dans tout le continent, et sur des thématiques variées : acteurs de la fabrique urbaine, gouvernance urbaine, échelles de pouvoir, revendications politiques, identités urbaines, ville et migration, développement urbain... Dans la mesure du possible, les thématiques de recherche et les terrains des étudiant.es sont privilégiées. Ces lectures permettent d'acquérir une culture générale sur les villes d'Afrique et sur les débats en cours dans les études urbaines à propos du continent. Elles permettent aussi d'aborder des enjeux de méthodologie, mobilisables dans le mémoire de recherche ou le rapport de stage.
Évaluation	Contrôle continu intégral

AOIA426G	États, sociétés et politique en Afrique : histoire des XIX^e-XXI^e siècle (Jean-Luc Martineau)
Descriptif	Ce séminaire sera consacré à l'étude de documents renvoyant au fonctionnement des États et des sociétés. Il s'articulera sur un corpus servant le travail de recherche des étudiants, en vue de leur mémoire.
Évaluation	Contrôle continu : l'évaluation reposera sur des travaux écrits et oraux effectués en classe (60% de la note finale) et un travail en lien avec un musée ou une exposition parisien consacrés à l'histoire de l'Afrique.

AOIA426H	Anthropologie visuelle en Afrique
-----------------	--

	(Laurence Pourchez)
Descriptif	Il s'agira, dans ce séminaire, d'envisager l'anthropologie visuelle à partir des productions effectuées en Afrique, de la période coloniale aux documentaires ethnologiques actuels.
Évaluation	Rédaction d'un petit dossier à partir de l'analyse d'un article scientifique qui sera résumé et commenté en intégrant les apports du séminaire.

3) Des cours obligatoires, en UE2 de S8, soit pour tous les étudiants, soit pour les étudiants de berbère et de malgache.

Cours obligatoire pour tous :

AOIB426A	L'Afrique, patrimoines matériels et immatériels : approches pluridisciplinaires (séminaire collectif. Coord. Margaux Herman)
Descriptif	Ce cours offre un cadre général d'analyse des notions et acceptions du patrimoine en Afrique et s'intéresse à la place que celui-ci occupe dans les sociétés africaines. Il aborde les questions liées tant à la définition de patrimoines matériels, naturels et immatériels qu'aux processus de patrimonialisation. Il s'agit d'aborder les défis majeurs de la reconnaissance et de la définition du patrimoine africain par une variété d'études de cas basées sur des exemples détaillés. Le module enseigné est caractérisé par une forte interdisciplinarité et diversité d'étude de cas pris dans des contextes variés sur tout le continent.
Évaluation	- Synthèse des séances et analyse personnelle - Création d'un podcast collectif sur un cas d'étude reprenant les apports et connaissances acquises au cours du module + présentation orale.

Cours obligatoire en berbère :

BERB426A	Analyse des sociétés berbères contemporaines
Descriptif	Ce cours propose une exploration socio-anthropologique des sociétés berbères contemporaines. À partir de thématiques variées – organisation sociale et politique, parenté et rapports de genre, pratiques religieuses, mobilisations citoyennes, identités, migration – le cours met en lumière les dynamiques et mutations qui traversent ces communautés. En combinant approche historique, anthropologique et sociologique, il offre aux étudiants une compréhension globale des transformations sociales, culturelles et identitaires des sociétés berbères face aux enjeux de la globalisation.
Évaluation	Contrôle continu (CC) : Collecte, exposé oral et dossier écrit, à défaut, examen écrit. ec les enseignants pour les prérequis de langue

Cours obligatoire en malgache :

MALB426A	Sociétés et savoirs de l'Océan Indien
Descriptif	Ce séminaire a pour objectif d'analyser la construction des savoirs et leur transmission, dans les sociétés de l'océan indien. La thématique choisie sera, dans le cadre d'une anthropologie culturelle et d'une anthropologie médicale, la manière dont se construisent les savoirs associés aux médecines traditionnelles.
Évaluation	Rédaction d'un petit dossier à partir de l'analyse d'un article scientifique qui sera résumé et commenté en intégrant les apports du séminaire.

Admission et inscription

Les demandes d'admission en master à l'INALCO sont soumises à une procédure de sélection. Un dossier de demande d'admission doit être constitué. Le master LLCER est accessible aux étudiants titulaires d'une licence et pouvant justifier d'un niveau suffisant dans la langue orientale choisie.

Le dossier de candidature du candidat doit permettre d'apprécier les connaissances, compétences et objectifs visés par la formation antérieure.

Les étudiants qui souhaitent s'inscrire en master sont invités à prendre contact le plus tôt possible avec un enseignant-chercheur susceptible de les orienter dans leurs projets et de diriger leur master.

Se référer à la page <https://www.inalco.fr/candidater-et-sinscrire-une-formation-diplomante>

Admission en M1

Admission en Master LLCER 1ère année :

Consulter les détails sur notre site : <https://www.inalco.fr/candidatures>

À titre indicatif, périodes de candidature pour une entrée en master :

- Ouverture de la campagne de candidature en Master 1 LLCER : **fin février**.
- Clôture de la campagne de candidature : **fin mars**.

La campagne se déroulera exclusivement sur **la nouvelle plateforme nationale de candidature Mon Master** : monmaster.gouv.fr

Attention ! Pour **les candidats non-européens** dont le pays de résidence est couvert par le dispositif Études en France : la campagne de candidature se déroulera sur la même période sur la plateforme **eCandidat1** : candidatures.inalco.fr
Pour plus d'informations, contacter : mob-in@inalco.fr

Objectif Master : le dispositif Objectif Master aide les candidats au Master à élaborer leur projet et à préparer leur dossier de candidature chaque année à partir de décembre.

Détails :

<https://www.inalco.fr/candidat-au-master-decouvrez-le-dispositif-objectif-master>

Dans le cadre de la candidature pour l'admission en Master 1 LLCER, et après examen de son dossier, le candidat pourra éventuellement être convoqué à un test/entretien afin de vérifier les connaissances ou compétences réellement acquises en langue orientale. Les étudiants concernés seront convoqués par courriel.

En cas d'acceptation de son dossier, l'étudiant devra confirmer sa candidature dans les délais indiqués, puis réaliser les inscriptions administrative et pédagogique (voir ci-dessous).

Admission en M2

Pour les étudiants de l'INALCO, passés par la sélection en M1 à partir de 2019 et ayant validé la totalité de l'année de M1 en un ou deux ans, l'admission en M2 est de droit. Pour un candidat ayant déjà réalisé trois années de master (3 années de M1 ou M2 inachevé avec un redoublement), la possibilité de redoubler une seconde fois fait l'objet d'une demande dérogatoire et n'est ouverte que sur avis favorable du jury (cursus en 4 ans).

Pour les autres étudiants (venant d'une autre université/spécialité ou en reprise d'études), les modalités de candidature sont annoncées sur notre site : <https://www.inalco.fr/candidatures>

Inscriptions administratives et pédagogiques

Elles s'effectuent après la décision favorable de la commission d'admission.

Après avoir effectué son inscription administrative (en ligne ou auprès du service de la scolarité), l'étudiant effectue son inscription pédagogique. Il est conseillé de remplir la fiche d'inscription pédagogique avec le directeur ou la directrice du mémoire/stage. Lors de son inscription pédagogique (formulaire à remplir et à faire valider par l'équipe enseignante), il doit veiller à ce que l'orientation disciplinaire choisie corresponde à sa demande lors de l'admission et qu'elle soit cohérente avec le sujet du mémoire préparé en M1.

⇒ *La fiche pédagogique devra être transmise au bureau des masters LLCER (3.48 / bureau-master@inalco.fr) au plus tard le 30 septembre de l'année universitaire en cours*

Le sujet du mémoire élaboré en collaboration avec le directeur/directrice de recherches doit être remis :

⇒ *au bureau des masters LLCER (3.48 / bureau-master@inalco.fr) avant le 30 novembre de l'année universitaire en cours*

Plus d'informations :

⇒ <https://www.inalco.fr/candidater-et-sinscrire-une-formation-diplomante>

⇒ <https://www.inalco.fr/formations/master-langues-litteratures-civilisations-etrangees-et-regionales-llcer>

Mobilité étudiante (missions ou cursus intégré, aide au voyage pour le M1 et le M2)

La possibilité de séjours sur le terrain, en M1 ou en M2, grâce aux bourses de mobilité et aux cursus intégrés, permet d'enrichir la recherche des étudiants et leur connaissance de l'aire et de la langue concernées.

Plusieurs types de séjours à l'étranger sont envisageables en Master :

Cursus intégré : il s'agit de valider un semestre effectué dans une université à l'étranger selon un contrat pédagogique établi avec le directeur de recherche et le responsable de la spécialité. Dans certains cas, un séjour d'une année universitaire peut être prévu (se renseigner auprès du service des relations internationales et suivre l'affichage.)

Séjours de recherche ou de perfectionnement linguistique : il s'agit de séjours de courte durée (deux à six semaines) essentiellement lors des vacances scolaires, organisées en concertation avec le directeur de recherche. Des **campagnes d'aide à la mobilité** Master sont lancées **à la fin du premier semestre** et une campagne d'aide au voyage est financée par le CSIE.

Pour en savoir plus :

<https://www.inalco.fr/mobilites-erasmus>

<https://www.inalco.fr/mobilites-hors-erasmus>

<https://www.inalco.fr/les-aides-financieres>

Principes généraux de la scolarité et Contrôle des connaissances

Principes généraux de la scolarité

Les principes généraux de la scolarité sont votés chaque année par le Conseil des Formations et de la Vie Etudiante et le Conseil d'administration, conformément au Code de l'éducation.

Les modalités détaillées du contrôle des connaissances, et la Charte des examens notamment, s'imposent à tous les étudiants de l'Inalco et sont consultables sur le site de l'Inalco.

Les étudiants doivent en prendre connaissance attentivement :

<https://www.inalco.fr/reglements-et-chartes-etudiantes>

Contrôle des connaissances

Vous référer aux Modalités de contrôle des connaissances :

<https://www.inalco.fr/reglements-et-chartes-etudiantes>

Lexique du relevé de notes

ABI : Absence injustifiée

ABJ : Absence justifiée (ex : certificat médical)

ADM : Admis

AJ : Ajourné

DEF : Défaillant : la moyenne n'a pas pu être calculée car l'étudiant ne s'est pas présenté à certaines épreuves

Il n'est pas possible d'obtenir le statut « AJAC » (ajourné autorisé à continuer) ou de passer en deuxième année avec des dettes de M1. Pour passer en M2, il faut avoir validé tout le M1.

Perspectives professionnelles après un Master

Les débouchés professionnels possibles après un Master à l'Inalco sont présentés ici :

<https://www.inalco.fr/preparer-son-insertion-professionnelle>

Informations pratiques

Lieu d'enseignement

Institut national des langues et civilisations orientales (INALCO)

65 rue des Grands Moulins, 75013 Paris

Tél. +33 (0)1 81 70 10 00.

<https://www.inalco.fr/>

Accès : métro ligne 14 ou RER C, station « Bibliothèque François Mitterrand » ; bus 89 et 62, arrêt « Bibliothèque Rue Mann » ; tram 3a, arrêt « Avenue de France ».

Bureau des masters LLCER

Le bureau des masters gère les inscriptions pédagogiques, les notes, les demandes de dispense d'assiduité et de validation d'acquis (il ne s'occupe pas des inscriptions administratives).

Pour prendre rendez-vous : bureau-master@inalco.fr

Autres liens utiles

- Département Afrique et Océan Indien : <https://www-contribution.inalco.fr/afrique-et-ocean-indien>
- Brochures pédagogiques du Master LLCER : <https://www.inalco.fr/masters-llcer-brochures>
- Emplois du temps : <https://planning.inalco.fr>
- Planning des examens : <https://www.inalco.fr/examens>
- Plateforme pédagogique Moodle : <https://moodle.inalco.fr>
- Espace numérique de travail (ENT) : <https://ent.inalco.fr> (l'ENT vous permet notamment de prendre connaissance de vos notes après chaque session d'examens.)
- Bourses et aides diverses : <https://www.inalco.fr/bourses-et-aides-sociales>
- Bibliothèque universitaire des langues et civilisations (BULAC) : <https://www.bulac.fr>

Calendrier universitaire

Le calendrier de l'année universitaire :

<https://www.inalco.fr/calendrier-universitaire>

Les réunions et journées de rentrée :

<https://www.inalco.fr/actualites/> ou <https://www.inalco.fr/agenda>

Associations étudiantes

L'Inalco regroupe plus d'une vingtaine d'associations étudiantes, qui participent pleinement à la vie et à l'animation de l'établissement : tout au long de l'année, elles vous proposent des activités hebdomadaires, des journées culturelles, ou des événements et stands ponctuels (vente de nourriture, tombola, collectes ...) dans le Hall du 2e étage !

Liste des associations disponibles sur la page :

<https://www.inalco.fr/associations-etudiantes-de-linalco>

Association Afrinalco

Créée en 2013, l'association a pour but de promouvoir les cultures africaines et de faire découvrir la richesse et la diversité du continent et de l'océan indien.

Plus d'informations :

<https://www.inalco.fr/afrinalco> (inalco ; bureau 2.04)

Association des anciens élèves et amis des langues orientales - AAÉALO

Depuis 1927, l'AAÉALO rassemble anciens élèves et amis des langues orientales, favorisant la solidarité, les échanges professionnels et le rayonnement des études d'orientalisme dans le monde entier.

Plus d'informations :

<https://www.inalco.fr/aaealo-association-des-anciens-eleves-et-amis-des-langues-orientales>

Réseau ALUMNI

En 2016, l'Inalco lance avec l'association des anciens élèves et amis des Langues O' son réseau à vocation professionnelle : le réseau Inalco Alumni. Il permet à chacun de faciliter les rencontres, dynamiser sa trajectoire professionnelle, débattre avec des experts du monde des civilisations et des langues, progresser dans sa discipline et mettre à jour ses connaissances.

Avec plus de 80 000 diplômés à travers le monde, l'Inalco compte parmi ses illustres alumni des linguistes, diplomates, PDG de grandes entreprises, députés, etc. Les alumni de l'Inalco sont présents à l'international dans divers secteurs : langues, communication, commerce international, relations internationales, enseignement et recherche, luxe, tourisme, culture.

<https://alumni.inalco.fr/fr/>